

Tergar ASIA FOUNDATION 亞洲德噶基金會 テルガル・アジア財団

親愛的 ○○ 同學, Dear ○○, ○○様

e-reply slip 電子回條及上課鏈接通知 確認メール

e-Receipt No. 收據編號 : e-受付番号 : _____

Date 日期 日付: 2020-__-__

Thank you for enrolling in Tergar Asia's Online Programme 2020 with Yongey Mingyur Rinpoche, and for your fee payment / sponsorship amount of USD○○.
歡迎您參加 2020 年亞洲德噶舉辦的線上課程, 已收到學費/課程護持金額○○美元。
テルガル・アジア ミンギユル・リンポチェによるオンライン瞑想プログラム2020へのご登録および○○USDの参加費/スポンサー費のお支払い、ありがとうございます。

1. Please find below the payment details:

1. 以下確認所付學費 :

1. お支払い詳細

報名編號	Enrollment No.	登録番号	
姓名	Name	お名前	
總金額 (美元)	Total Amount (USD)	合計額 (USD)	
付款方式	Payment method	お支払方法	

2. You have enrolled for the following course(s):

2. 確認您報讀了以下課程 :

2. ご登録コース

3つを選択した場合の表示例 : **JOL1, JOL2, JOL3**

Code コード	Course コース	Date 日付
JOL1	Joy of Living level 1 Joy of Livingレベル1	October 23-25, 2020 2020年10月23-25日
JOL2	Joy of Living level 2 Joy of Livingレベル2	November 13-15, 2020 2020年11月13-15日
JOL3	Joy of Living level 3 Joy of Livingレベル3	September 18-20, 2020 2020年09月18-20日

3. Please find below your **non-transferable personal link**, where you will find the link to access the retreat, the schedule and more information. The link will be active two weeks before the retreat begins.

3. 以下是您**不可轉讓的「個人專屬鏈接」**。您將在此取得上課鏈接、課表及其他課程資訊。鏈接將於閉關開始前兩週開放。

3. 他の方への譲渡不可の個人リンクが下にあります。そこからコース参加用リンク、スケジュール、その他の情報にアクセスできます。このリンクはコース開始2週間前からご利用になれます。

Go to Event 前往過程 [イベントに行く](#) (←クリックすると以下のページ (現在の表示))

Tergar ASIA FOUNDATION 亞洲德嚙基金會 テルガル・アジア財団
Your link to access the retreat and other course information will be available two weeks before the teaching starts. Please come back later.
您上課的鏈接及其他課程信息將於閉關開始前兩週提供, 請到時再登入。
コース参加用リンクやその他のコース情報は、コース開始2週間前から提供されますので、その時にログインしてください。

4. Please retain this confirmation email for access to your non-transferable personal link.

4. 請您保存好這封報名回執郵件, 以便進入到您的「個人專屬鏈接」。

4. 他の方への譲渡不可の個人リンクにアクセスするため、この確認メールを大切に保管してください。

重要提醒：

請完成報名的大陸學員加義工微信, 以便進群獲取上課信息。

微信號：TergarThai

Should you have any query, please feel free to contact us at retreat@tergarasia.org.

如有任何疑問, 請隨時通過 retreat@tergarasia.org 與我們聯繫。

ご不明な点がございましたら、retreat@tergarasia.orgまでお気軽にお問い合わせください。

This is an e-receipt of above payment, no signature is required.

此乃電子收據確認以上收費, 不需要簽署

本メールは上記お支払いの電子領収書であり、署名の必要はありません。

Our organization has been registered as charitable institution (Ref 91/9564)

本會為政府認可之慈善機構 (註冊檔號 91/9564)

本組織は、慈善団体として登録済みです (登録番号91/9564)

Tergar Asia Foundation 亞洲德嚙基金會 テルガル・アジア財団